

Všeobecné prodejní, dodací a platební podmínky společnosti MGA Zapf Creation GmbH (stav srpen 2025)

(Závaznou verzi Všeobecných prodejních, dodacích a platebních podmínek společnosti v německém, anglickém a českém jazyce a dokument Code of Conduct (kodex chování) najdete pod následujícím odkazem: <https://www.zapf-creation.com/legal>)

I. Obecné informace a rozsah platnosti

- Všechny naše dodávky, služby a nabídky jsou realizovány výhradně na základě těchto Všeobecných obchodních, dodacích a platebních podmínek. Tyto podmínky jsou součástí všech smluv, které uzavíráme s našimi smluvními partnery (dále jen: „Objednatel“) na naší nabízené dodávky nebo služby. Platí také pro všechny budoucí dodávky, služby a nabídky Objednatelům, i když nejsou znovu zvlášť projednávány. Tyto Všeobecné prodejní, dodací a platební podmínky platí pouze za předpokladu, že je Objednatel společnosti (§ 14 BGB (občanský zákoník)).
- Platí výhradně naše **Všeobecné prodejní, dodací a platební podmínky**. Odlišné, protichůdné nebo doplňující Všeobecné obchodní podmínky Objednatelů se stávají součástí smlouvy pouze tehdy a do té míry, pokud výslovně souhlasíme s jejich platností. Tento požadavek souhlasu platí v každém případě, například i tehdy, když v souladu se znalostí Všeobecných obchodních podmínek Objednatelů pro něj realizujeme dodávku bez výhrady.
- Při použití dodaného zboží je nutné dodržovat případná ochranná práva třetích subjektů a také naše ochranná práva.

II. Uzavření smlouvy

- Naše nabídky jsou nezávazné. Zakázky a objednávky ze strany Objednatelů platí jako závazná nabídka na uzavření smlouvy. Jsme oprávněni přijmout zakázky a objednávky Objednatelů do čtrnácti dní po jejich doručení. Přijetí může být oznámeno buď písemně (např. potvrzením zakázky) nebo dodáním zboží Objednateli. V takovém případě je potvrzením zakázky dodací list nebo faktura za zboží. Dodání našeho zboží probíhá za podmínek stanovených v potvrzené zakázce.
- Doplňně a změny uskutečněných dohod, včetně těchto **Všeobecných prodejních, dodacích a platebních podmínek**, vyžadují ke své účinnosti písemnou formu, vypracovanou vedením, prokuristou společně s jedním členem představenstva nebo osobou zplnomocněnou k zastupování společně s prokuristou nebo jedním členem představenstva. Žádný jiný pracovník není oprávněn uzavírat od tohoto znění odlišné ústní dohody.

III. Dodání a odeslání

- Dodávky jsou prováděny z výrobního závodu. Na vyžádání a náklady Objednatelů bude zboží odesláno do jiného místa určení (zásilkovou prodeje). Způsob zaslání a obal podléhají našemu povinnému uvážení. Budeme se ale snažit zohlednit s ohledem na typ a způsob záslky přání a zájmy Objednatelů. S tím spojené vícenáklady – i u případně dohodnuté dodávky s dopravou zdarma – přecházejí na vrub Objednatelů.
- Jsme oprávněni k realizaci částečné dodávky, pokud je (i) částečná dodávka pro Objednatelů účelná v rámci smluvního účelu určení, (ii) je zajištěna dodávka zbyvajících objednaného zboží a (iii) Objednatelé tím nevzniknou žádné podstatné vícenáklady nebo dodatečné náklady (s výjimkou případu, že prohlásíme naši připravenost převzít tyto náklady).
- Nebezpečí náhodného zániku a náhodného zhoršení předmětu dodávky přechází na Objednatelů nejpozději při předání Objednateli. Pokud je zboží na přání Objednatelů zasláno Objednateli, přechází nebezpečí náhodného zániku a náhodného zhoršení předmětu dodávky a nebezpečí z prodlení na Objednatelů již při předání předmětu dodávky speditérovi, dopravci nebo jiné k realizaci záslky určené třetí osobě (příčemž rozhodující je začátek procesu nakládky). To platí také v případě, že mají být provedeny částečné dodávky nebo jsme převzali ještě jiné plnění (např. náklady na dopravu nebo instalaci). Jestliže dojde ke zpoždění odeslání nebo předání záslky následkem okolností, kterou způsobí Objednatel, přechází nebezpečí na Objednatelů tím dnem, ve kterém je předmět dodání připraven k odeslání a my jsme Objednateli tuto skutečnost oznámili. V ostatním se přechod rizik řídí dohodnutými podmínkami Incoterms 2020.
- V případě dodávky s dopravou zdarma zboží na naše náklady pojistíme a hradíme náklady na přepravu. V případě vnějších patrných poškození nebo nesprávného množství musí být Objednatelům taková skutečnost oznámena dodávajícím speditérovi nebo přepravci při dodání a nám musí být předloženo potvrzení dodávajícího speditéra nebo přepravce, ze kterého je patrné poškození nebo nesprávné množství. Škody nebo nesprávné množství, které není patrné zvenčí, musí být nám a dodávajícím speditérovi nebo přepravci sděleny do sedmi dnů od dodání.
- Pokud se Objednatel dostane do prodlení s odběrem nebo pokud vlastním zaviněním poruší ostatní povinnosti součinnosti, jsme oprávněni požadovat náhradu nám vzniklé škody včetně případných vícenákladů. Další nároky vyhrazeny.
- Naše povinnost dodat zboží je pozastavena, dokud je Objednatel v prodlení se splatnou platbou.
- Při zpoždění vrácení (tzn. při překročení běžné doby nakládky) nám poskytnutých nosičů (např. palet), jejichž vrácení bylo dohodnuto, vyhrazueme si v každém případě právo fakturovat Objednateli nám tímto vzniklé náklady a nájemné.
- Dodací lhůta je dohodnuta individuálně nebo je nám uvedena při přijetí objednávky. Zpoždění dodávky z naší strany nastává podle legislativních předpisů. V každém případě je ale nutná upozínka ze strany Objednatelů.

IV. Vyšší moc

- Případy vyšší moci, za které je považována např. válka, občanská válka, omezení exportu nebo omezení obchodu z důvodu změny politických poměrů, ale i stávka, vyluka, provozní výpadky, provozní omezení a jiné události, které nám znemožňují plnění smlouvy nebo je činí neudnosnými, tedy okolnosti a události, kterým nelze zabránit řádnou péčí správného vedení podniku – osvobozují smluvní strany od smluvních povinností po dobu takového rušení a rozsahu jeho dopadu. Tím je především zabráněno dodržení potvrzených dodacích lhůt.
- Překročí-li takto zapříněná zpoždění časový horizont 6 týdnů, jsou obě smluvní strany oprávněny od smlouvy odstoupit v rozsahu takto dotčeného plnění. Jíž realizované protiplnění Objednatelů v tomto případě neprodleně vrátíme. Jiné nároky neexistují. To platí také v případě, že vyšší moc nastane u našich subdodavatelů a pokud dojde ke zpoždění dodávek.

V. Fakturace a ceny

- Jestliže není v jednotlivém případě písemně dohodnuto jinak, platí naše aktuální ceny k okamžiku dodání, a to ze skladu, s připočtením zákonem stanovené DPH.
- Při zásilkovému prodeji hradí Objednatel náklady na přepravu ze skladu a náklady případně Objednatelům požadovaného pojištění záslky. Případná cla, poplatky, daně a jiné srážky hradí Objednatel.

VI. Platba

- Naše faktury jsou vystavovány v den dodání nebo připravenosti zboží. Platba musí

musí být provedeno do splatnosti uvedené v potvrzené zakázce nebo na faktuře. Pokud tam není nic 8. Pokud není výhrada vlastnictví v zemi dodání podle místního práva vůči třetím subjektům účinná (např. při nedostatku požadované formy), dohodneme s Objednatelům z důvodu zajištění naší objednávky podle čl. IX odst. 1 s účinností od převzetí dodaného zboží Objednatelům místo výhrady vlastnictví zajišťovací převod vlastnického práva (fiduciární převod práva) k dodanému zboží v náš prospěch, a sice až do úplné úhrady všech našich současných a budoucích pohledávek z probíhajících obchodních vztahů s Objednatelům. Jsou odpovídajícím způsobem použity články IX odstavec 1, druhá věta a odstavce 2 až 6.

- Pokud po uzavření smlouvy zjistíme okolnosti, které by podstatnou měrou snížily bonitu Objednatelů a z jejichž přínchy by úhrada našich otevřených pohledávek Objednatelům

z příslušného smluvního vztahu (včetně jednotlivých zakázek, ke kterým se vztahuje stejná rámcová Objednatel je povinen skladovat zboží s výhradou vlastnictví nebo na které se vztahuje zajišťovací převod vlastnického práva smlouva) byla ohrožena, jsme – aniž by tím byla dotčena naše ostatní práva – oprávněni požadovat jistinu nebo platbu předem za stále otevřené dodávky a vyžadovat okamžitou splatnost všech nároků z obchodního vztahu.

- Pokud není újednáno jinak, musí být platba provedena v hotovosti, šekem, bankovním převodem, příkazem k úhradě nebo poštovní poukázkou. Platby směnku nebo šekem nejsou považovány za platbu v hotovosti.

VII. Odpovědnost

- Na práva Objednatelů v případě věcných a právních nedostatků (včetně nesprávné nebo neúplné dodávky a chybného návodu k montáži) se vztahují legislativní předpisy, pokud níže není stanoveno jinak. Ve všech případech zůstávají nedotčeny zvláštní legislativní předpisy při finálním dodání zboží spotřebiteli (regresní náhrady podle §§ 445a, 445b občanského zákoníku (BGB)). Nároky na odškodné podle §§ 445a, 445b občanského zákoníku (BGB) vznikají pouze v zákonem stanoveném rozsahu, nevztahují se ale na ujednání o mimořádných plněních z dobré vůle vůči zákazníkovi, která s námi nebyla dohodnuta. V ostatním předpokládají dodržení vlastních povinností osoby, která je oprávněna k získání odškodného, především pak dodržení povinností spojených s reklamací.
- Základem naší odpovědnosti za vady je především uzavřená dohoda o kvalitě zboží. Za dohodu o kvalitě zboží jsou považovány takové označené popisy výrobku, které jsou předány Objednateli před objednáním nebo jsou zahrnuty do smlouvy stejným způsobem jako tyto **Všeobecné prodejní, dodací a platební podmínky**. Změny v designu našeho zboží nebo způsobu konstrukce, barvy a provedení neopravují reklamací, ale podléhají naší volbě v souladu s disponibilitou odpovídajícího designu.
- Reklamační nároky Objednatelů předpokládají, že Objednatel splnil své povinnosti spojené s kontrolou a reklamací, které vyplývají ze zákona (§§ 377, 381 HGB (obchodní zákoník)). Pokud se při kontrole nebo později objeví vada, je nutné, abyste nás o této skutečnosti neprodleně písemnou formou informovali. Ve svém sdělení musíte uvést druh a rozsah údajné vady. Z prodlení je sdělení považováno, pokud je provedeno při zjevných vadách jiných vadách, které by byly zjevné při neprodlené a pečlivé kontrole do dvou týdnů od dodání, přičemž k dodržení této lhůty stačí včasné odeslání tohoto sdělení. S ohledem na jiné vady je sdělení považováno za neprodlené, pokud je provedeno do dvou týdnů po okamžiku, kdy se vada projevila, přičemž i zde stačí k dodržení lhůty včasné odeslání sdělení. Pokud Objednatel zanedbá řádnou kontrolu a/nebo sdělení o vadě, je naše odpovědnost za neoznamování vadu vyloučena.
- Na naše vyžádání nám musí být reklamovaný předmět dodávky bezplatně odeslán zpět. Při oprávněné reklamaci vady uhradíme náklady hospodárné přepravy. Toto ustanovení neplatí, pokud se náklady zvýší tím, že se předmět dodávky nachází na jiném místě, než je místo použití v souladu s určením.
- V případě věcných vad dodaných předmětů jsme povinni a oprávněni do přiměřené lhůty podle naší volby provést nejřívější opravu nebo náhradní dodávku. K tomu nám musí Objednatel poskytnout přiměřenou dobu a příležitost. V případě selhání, tzn. nemožnosti, nepřítomnosti, odmítnutí nebo nepřiměřené dlouhé doby pro opravu nebo náhradní dodávku, může Objednatel od smlouvy odstoupit nebo přiměřeně snížit kupní cenu.
- Nároky Objednatelů na náhradu škody nebo náhradu údajných nákladů vznikají také při vadách pouze podle ustanovení vad VIII. a v ostatním jsou vyloučeny.
- Promlčení lhůta nároků ze záruky činí 12 měsíců od dodání. Tato lhůta se nevztahuje na nároky na náhradu škody Objednatelů spojené s újmou na životě, úrazem nebo poškození zdraví nebo ze záměrného nebo hrubě nedbalostního porušení povinností námí nebo našimi pomocníky při plnění, které jsou promlčeny vždy podle legislativních předpisů.
- Objednatel nás musí neprodleně informovat o záručním případě vzniklém u spotřebitele.

VIII. Náhrada škody

- V případě záměru nebo hrubé nedbalosti z naší strany nebo ze strany našich zástupců nebo pomocníků při plnění neseme odpovědnost v souladu se zákonnými ustanoveními.
- Při hrubém zanedbání důležitých smluvních povinností (povinností, jejichž splnění teprve umožňuje řádnou realizaci smlouvy a u jejichž dodržení smluvní partner zpravidla důvěřuje a může důvěřovat) je naše odpovědnost za náhradu škody omezena na předvídatelnou typicky vzniklou škodu.
- Odpovědnost při zaviněné újmě na životě, úrazu nebo újmě na zdraví, při převzetí záruky, úmyslného zamlčení vady a odpovědnosti podle zákona o odpovědnosti výrobce za výrobek zůstává nedotčena.

IX. Výhrada vlastnictví

- Až do úplné úhrady všech našich stávajících a budoucích pohledávek z probíhajících obchodních vztahů s Objednatelům si vyhrazueme vlastnictví prodaného zboží. Objednatel je povinen nakládat s prodaným zbožím s náležitou péčí.
- Výhrada vlastnictví se vztahuje také na výrobky vzniklé ze zpracování, přímíchání nebo spojení našeho zboží do jejich plné hodnoty, přičemž za výrobce jsme považováni my. Pokud zůstává při zpracování, přímíchání nebo připojení ke zboží třetích subjektů jejich vlastnické právo, pak získáváme spoluvlastnictví v poměru fakturované hodnoty zpracovaného, přímíchaného nebo připojeného zboží.
- Objednatel je oprávněn k dalšímu prodeji zboží pod naší výhradou vlastnictví obvyklém obchodním styku. V tomto případě nám ale postupuje již nyní všechny pohledávky z takového dalšího prodeje bez ohledu na to, zda tyto vznikly před nebo po případném zpracování dodaného zboží pod výhradou vlastnictví. Bez ohledu na naše pověření k tomu, abychom pohledávku sami inkasovali, zůstává Objednatel i po postoupení oprávně k inkasu pohledávky. V této souvislosti se zavazujeme pohledávku neinkasovat, dokud a pokud Objednatel dodrží své platební závazky, není podána žádost o zahájení insolvenčního nebo podobného řízení a nedošlo k zastavení plateb. Pokud uvšim taková situace nastane můžeme požadovat, aby Objednatel oznámil odstupenou pohledávku a jeho dlužníka, uvedl všechny potřebné údaje k inkasu, dodal potřebnou dokumentaci a sdělil dlužníkem (třetím subjektům) odstupení. Kromě toho jsme v takovém případě oprávněni odvolat pověření Objednatel k dalšímu prodeji a zpracování zboží, na které se vztahuje výhrada vlastnictví.
- Zboží a pohledávky za ně nesmějí být zastaveny ani postoupeny třetím subjektům před plným uhrazením našich pohledávek z obchodního vztahu s Objednatelům. Pokud není kupní cena plně uhrazena, musí nás Objednatel neprodleně písemně informovat o tom, zda je zboží zatíženo právy třetích subjektů nebo zda je vystaveno zásahům třetích subjektů.
- Při jednání Objednatelů v rozporu se smlouvou, především při neuhrazení splatné kupní ceny, jsme oprávněni v souladu se zákonnými předpisy odstoupit od smlouvy nebo/la žádat vrácení zboží z důvodu výhrady vlastnictví. Požadavek na vrácení neobsahuje současně prohlášení o odstoupení od smlouvy; jsme ale oprávněni, vyžadovat pouze zpět zboží a vyhradit si odstoupení od smlouvy.
- Přesahuje-li hodnota jistiny naše pohledávky o více než 10 %, uvolníme na vyžádání Objednatelů jistinu podle naší volby.
- Při dodávkách do zemí, ve kterých nemá právní řád pro úpravu výhrady vlastnictví stejný ochranný účinek jako v Německu, realizuje Objednatel všechna opatření nebo vydá taková prohlášení (např. registrace, publikace), a nám neprodleně zajistí odpovídající ochranná práva.

Výhrada vlastnictví v zemi dodání podle místního práva vůči třetím subjektům účinná (např. při nedostatku požadované formy), dohodneme s Objednatelům z důvodu zajištění naší objednávky podle čl. IX odst. 1 s účinností od převzetí dodaného zboží Objednatelům místo výhrady vlastnictví zajišťovací převod vlastnického práva (fiduciární převod práva) k dodanému zboží v náš prospěch, a sice až do úplné úhrady všech našich současných a budoucích pohledávek z probíhajících obchodních vztahů s Objednatelům. Jsou odpovídajícím způsobem použity články IX odstavec 1, druhá věta a odstavce 2 až 6.

- Pokud po uzavření smlouvy zjistíme okolnosti, které by podstatnou měrou snížily bonitu Objednatelů a z jejichž přínchy by úhrada našich otevřených pohledávek Objednatelům

z příslušného smluvního vztahu (včetně jednotlivých zakázek, ke kterým se vztahuje stejná rámcová Objednatel je povinen skladovat zboží s výhradou vlastnictví nebo na které se vztahuje zajišťovací převod vlastnického práva smlouva) byla ohrožena, jsme – aniž by tím byla dotčena naše ostatní práva – oprávněni požadovat jistinu nebo platbu předem za stále otevřené dodávky a vyžadovat okamžitou splatnost všech nároků z obchodního vztahu.

- Pokud není újednáno jinak, musí být platba provedena v hotovosti, šekem, bankovním převodem, příkazem k úhradě nebo poštovní poukázkou. Platby směnku nebo šekem nejsou považovány za platbu v hotovosti.

X. Postoupení pohledávky

Vyhrazueme si právo kdykoli postoupit veškeré pohledávky vyplývající z obchodního vztahu třetím subjektům.

XI. Zápočet a zadržní právo

1. Zápočet vůči našim nárokům může být proveden pouze u těch nároků, které jsou prohlášeny za nesporné nebo pravomocné.
2. K využití zadržního práva je Objednatel oprávněn pouze do té míry, kdy je jeho protinárok založen na stejném smluvním vztahu a pokud je pohledávka prohlášena za nespornou nebo pravomocnou. Při vadách dodávky zůstává Objednatel přesto oprávněn, zadržet k poměru k vadě přiměřenou část kupní ceny.

XII. Kodex chování (Code of Conduct)

Objednatel se zavazuje dodržovat náš Codes of Conduct (kodex chování) v právé aktuálním znění, který je uveden na následujícím odkaze: <https://www.zapf-creation.com/legal>. Objednatel se dále zavazuje předat obsah „Code of Conduct“ svým smluvním partnerům a vynaložit nejlepší úsilí k tomu, aby své smluvní partnery povzbudil k dodržování zásad a požadavků „Code of Conduct“.

XIII. Ochrana osobních údajů

Informace o ochraně osobních údajů a práv dotčených osob najdete v našem dokumentu věnovaném povinnostem transparentnosti a informační povinnosti pro zákazníky a dodavatele. Najdete je na následujících stránkách: <https://www.zapf-creation.com/transparenz-und-informationspflichten>.

XIV. Použitá právní úprava, místo plnění a soudní příslušnost

1. **Použitá právní úprava:** Pro tyto Všeobecné prodejní, dodací a platební podmínky a pro smluvní vztahy mezi námi a Objednatelem platí právní úprava Spolkové republiky Německo s vyloučením mezinárodního práva soukromého a úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
2. **Místo plnění a soudní příslušnost:** Místem plnění pro všechny dodávky, platby a případné dodatečné plnění je Coburg. Pokud je Objednatel obchodníkem ve smyslu obchodního zákoníku, je vylučná soudní příslušnost pro všechny přímé nebo nepřímé spory z obchodního vztahu mezi námi a Objednatelem Coburg.
3. **Rozhodčí doložka.** Aniž by byl dotčen bod XIV.2. Jsme oprávněni u smluvních partnerů se sídlem mimo EU s konečnou platností překládat spory, které vyplynou ze smluvního vztahu nebo v souvislosti se smluvním vztahem nebo jeho platností podle řádu rozhodčího soudu německé instituce pro rozhodčí soudy „Deutsche Institution für Schiedsgerichtsbarkeit e.V. (DIS)“ s vyloučením řádné právní cesty. Rozhodčí soud se skládá z jednoho rozhodčího soudce. Místem rozhodčího soudu je Coburg. Procesním jazykem je angličtina. Ve věci aplikovatelné právo se orientuje podle bodu XIV.1.

XX. Závěrečná ustanovení

1. Pokud by bylo některé ustanovení právně neúčinné nebo se právně neúčinným stalo, není tím dotčena platnost ostatních ustanovení těchto **Všeobecných prodejních, dodacích a platebních podmínek**.
2. Vyhrazujeme si právo použít v rámci plnění automatizované systémy nebo systémy s podporou umělé inteligence, především pak v oblasti sestavování textů, úpravy nebo vývoje. Konečný výsledek je vždy ověřen specializovaným personálem. Osobní údaje jsou přítom zpracovávány pouze za předpokladu, že je přípustné v souladu s právní ochranou osobních údajů.
3. Naše francouzské registrační číslo EPR je FR410079_05PVHV.